

Poland-Jaworzno: Non-drinking water

OJ S 134/2023 14/07/2023

Contract award notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: TAURON Wytwarzanie S.A.

National registration number: REGON: 276854946

Postal address: ul. Promienna 51

Town: Jaworzno

NUTS code: PL22B Sosnowiecki

Postal code: 43-603

Country: Poland

Contact person: Wiesława Sewioł, Natalia Baranek, Dariusz Witoszek, Marcin Cudak

E-mail: zakupy@tauron-wytwarzanie.pl

Telephone: +48 572886234 /+48 572992601 /+48 605911081 /+48 661331818

Internet address(es):

Main address: <http://www.tauron-wytwarzanie.pl>

Address of the buyer profile: <https://swoz.tauron.pl>

I.6. Main activity

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawa wody przemysłowej na cele technologiczne dla TAURON Wytwarzanie S.A. - Oddział Elektrownia Siersza w Trzebini

Reference number: PZP/TW/01030/2023

II.1.2. Main CPV code

41120000 Non-drinking water

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem Zamówienia jest dostawa wody przemysłowej na cele technologiczne dla TAURON Wytwarzanie S.A. -Oddział Elektrownia Siersza w Trzebini.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 5 138 640,00 PLN

II.2. Description**II.2.2. Additional CPV code(s)**

41120000 Non-drinking water

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21A Oświęcimski

Main site or place of performance: TAURON Wytwarzanie S.A. - Oddział Elektrownia Siersza w Trzebini.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem Zamówienia jest dostawa wody przemysłowej na cele technologiczne dla TAURON Wytwarzanie S.A. -Oddział Elektrownia Siersza w Trzebini

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**Section IV: Procedure**

IV.1. Description**IV.1.1. Type of procedure**

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- Extreme urgency brought about by events unforeseeable for the contracting entity and in accordance with the strict conditions stated in the directive

Explanation:

Podstawa: ustawa z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (dalej: PZP) - art. 388 pkt 1) w związku z art. 214 ust. 1 pkt. 1) lit. a).

Udzielenia zamówienia DB Cargo S.A., wynikają z własności i technologicznego powiązania siecią wodociągową (rurociągi, przyłącze) pomiędzy Elektrownią Siersza a DB Cargo S.A. W związku z powyższym dostawa wody istniejącymi rurociągami (poprzez przyłącze) może być świadczona tylko przez jednego dostawcę, który dodatkowo jest właścicielem infrastruktury łączącej, a zatem spełnione są tutaj uwarunkowania wynikające z zapisów art. 214 ust. 1 punkt 1) lit. a) tj. dostawa może być świadczona tylko przez jednego wykonawcę z przyczyn technicznych o obiektywnym charakterze. Przewiduje się zawarcie umowy na czas określony tj. od dnia 01.06.2023 r. do dnia 30.11.2023 r.

Konieczność realizacji zamówienia wynika z potrzeby zapewnienia odpowiedniej ilości wody celem uzupełnienia strat w obiegach chłodniczych bloków energetycznych, szczególnie przy

pracy bloków energetycznych w warunkach dużego zapotrzebowania na energię elektryczną, w okresach wysokich temperatur zewnętrznych (okres wiosenno-letni). Bez dostaw wody z DB CARGO POLSKA S.A. (jedyne dostawca wody do elektrowni) praca bloków z zadanymi mocami nie będzie możliwa. Biorąc pod uwagę aktualny bilans wodny elektrowni, DB CARGO POLSKA S.A. jest w stanie zrealizować samodzielnie dostawy wody w ilości pokrywającej zapotrzebowanie.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: 001

Lot No: 1

Title:

Dostawa wody przemysłowej na cele technologiczne dla TAURON Wytwarzanie S.A. - Oddział Elektrownia Siersza w Trzebini

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

05/06/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: DB CARGO POLSKA S.A.

National registration number: REGON: 272192684

Postal address: ul. Wolności 337

Town: Zabrze

NUTS code: PL229 Gliwicki

Postal code: 41-800

Country: Poland

E-mail: dbcargo.pl@deutschebahn.com

Telephone: +48 322714441

Fax: +48 322712051
Internet address: www.pl.dbcargo.com
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 4 822 416,00 PLN
Total value of the contract/lot: 5 138 640,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17 a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Innym podmiotom, jeżeli mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego PZP, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17 a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/07/2023